

Nieuwsbrief n° 1

2012-2013

Mededelingen namens
leerkrachten en bestuur
Stichting Nederlands Onderwijs in de Alentejo
www.snoal.info



SANTA SOFIA

Dit jaar is er geen meester Tom meer in Santa Sofia !
Juf Frances en juf Emilie verenigen hun krachten om dit jaar alle leerlingen zoveel mogelijk te leren en er gezellige middagen van te maken.

Voorlopig zijn de taken zó verdeeld: Juf Frances werkt vooral met Toon en Cris in groep 4 en Marta in groep 5. Dan blijven nog vier niveau's over: Madelief en Sofia in groep 6, Mirjam en Loes in groep 8, Laura zit alweer in klas 1 van het V.O. en Suzanne en Raquel in klas 2. De verdeling van de leerlingen is redelijk flexibel; soms gaat Marta naar de andere kant, voor een spelletje, of Madelief en Sofia gaan naar juf Frances voor de kring. Op de eerste lesdag van de maand is er een gezamenlijke kring.



Er staat weer veel te gebeuren dit jaar!
Loes en Mirjam gaan in februari de CITO-Eindtoets maken (zie verder in deze nieuwsbrief) en Suzanne en Raquel oefenen zich in de complexe materie, die mogelijk als voorbereidende stof geldt voor een eventueel Cambridge-examen.



Een pluim van juf Emilie voor juf Frances, want zij is enorm betrokken bij het welzijn van de leerlingen en zij is ook thuis heel wat uurtjes bezig om de lessen zo leuk mogelijk te maken.

Juf Emilie



In Santa Sofia zijn Cris, Toon en Marta weer vlot van start gegaan in groep 4 en 5. Zij moeten nog wel even wennen aan de nieuwe "juf", maar dat geldt andersom ook.

Toch hebben we al een zeker ritme gevonden en al doende bedenken we er allerlei leuke en vooral leerzame spelletjes bij. Soms hebben we een kringgesprek bij juf Emilie samen met de oudere leerlingen, wat weer gesprekstof oplevert. En anders vertellen Sofia, Madelief, Cris, Toon en Marta hun belevenissen van hun week bij mij in de kring.

Tot de volgende nieuwsbrief !

Juf Frances

EINDTOETS BASISONDERWIJS

In 2013 wordt de Eindtoets Basisonderwijs afgenomen op 5, 6 en 7 februari.

Behalve Taal maken we ook Wereldoriëntatie en Rekenen.

In 2013 kan de toets op twee niveau's gemaakt worden. De informatie hierover is nogal schaars, de ouders hebben hierover al contact gehad met de leerkracht.

De leerlingen van groep 8 zullen zich op school gaan oefenen in de leerstof, o.a. door het maken van oude CITOtoetsen.

Behalve de leerstof, is ook de manier van vraagstelling een belangrijk gegeven wat betreft de moeilijkheidsgraad.

Voor informatie of om je te trainen, kun je eens kijken op:

-www.citotoetstrainer.nl

-www.cito.nl

-www.leestrainer.nl

-www.eindtoets.nl



WEBSITES, VOOR DE IJVERIGE LEERLING !!!!

Voor alle leerjaren zijn er op internet sites om leuke en lastige oefeningen te maken. Kijk maar eens:

- WWW.CAMBIUMNED.NL
- WWW.CPNB.NL
- WWW.JUFMELIS.NL
- WWW.TAAL-OEFENEN.NL

En er zijn er nog veel meer.....



LEESBOEKEN

CRISIS ??? Nee hoor, geen crisis in Portugal. Toch willen we de uitgaven van onze school beperken. Op de begroting staat elk jaar een bedrag voor de aanschaf van nieuwe leesboeken.

Is dat nodig ? Ja ! Is dat belangrijk ? Ja !

Maar dit jaar gaan we eerst de leesboeken per locatie omwisselen. Nieuwe boeken voor iedereen, met gesloten beurs ! **Kan dit zomaar?**

Ouders, let op !

Hebben jullie wel eens boeken uitgeleend aan school, en willen jullie die graag terug? Ga dan snel naar school en haal die boeken op.

Mogen de boeken blijven, maar wilt u ze ooit later weer ophalen, zet er dan uw naam in, zodat ze altijd te achterhalen zijn.

En....staan er thuis nog boeken te verstoffen in de boekenkast? Schenk ze, of leen ze uit, aan de Olijftak (of verkoop ze op de koninginnedagveiling).



NIEUWS UIT BICOS

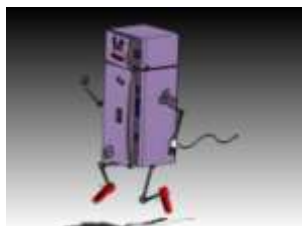
Voor Britt en Francisco is het schooljaar begonnen met een kleine verandering: ze zijn verhuisd naar de eerste verdieping en krijgen les in de klas met Eva, Thomas en Willem. Bovendien is Rindert dit schooljaar in Nederland begonnen in 4 havo zodat wij het zonder hem moeten stellen.

In groep 4 en in klas 1 en 2 maken de leerlingen iedere twee weken een Nieuwsbegrip. Een actueel onderwerp uit Nederland wordt behandeld a.d.h.v. een tekst en vragen. We weten nu waarom prinses Máxima door de Amsterdamse grachten zwom en hoe een Mosasaurus van 60 miljoen jaar oud in een Limburgse mijn terecht is gekomen.

Iedere les beginnen we met een kwartier zelfstandig lezen. De lijst met de spreekbeurten en boekbesprekingen is al opgesteld!

In het VO werken we ook dit jaar met de methode Nieuw Nederlands. Daarnaast gaan Thomas en Willem zich gericht richten op het voorbereiden van het Cambridge examen.

Britt en Francisco werken allebei goed zelfstandig. Iedere les maken ze 20 minuten opdrachten op de laptop. Het betreffende programma is gericht op het ontwikkelen van de woordenschat.



Aan het einde van de les kiezen we een spreekwoord uit. We weten nu wat het betekent als iemand de kuierlatten neemt of als men iets in de ijskast zet!

Meester Tom

Op zaterdagochtend rijdt juf Emilie fluitend naar Bicos.

Ze kan dan lekker aan de gang met alle moeilijke vraagstukken rondom persoonsvorm, trema, wederkerende werkwoorden enzovoort. Zij.....en groep 8 !

Elke morgen moeten de leerlingen eerst deze stof onder de knie zien te krijgen, vóórdat ze andere ernstige of leuke zaken gaan behandelen.

De leerlingen van groep 8 hadden misschien gehoopt "bevorderd" te worden tot meester Tom, een verdieping hoger. Niets is minder waar !

Else, Lars, Bas, Tieme en Niels bleven beneden, bij juf Emilie. Het waren Francisco en Britt die een "niveau" hoger gingen, zij zitten nu boven ons.

Maar.....elk nadeel heeft zijn voordeel.....we hebben nu alle tijd om ons voor te bereiden op de afsluiting van het basisonderwijs. Ook hier wordt in februari de eindtoets CITO gemaakt.

Juf Emilie



FREIXO

De eerste lessen zitten er alweer op ☺. Met heel veel frisse moed en zin kwam iedereen de klas weer binnen, vol enthousiasme en vol verhalen over de vakantie. Het eerste uur hebben we dan ook lekker in de kring gezeten met elkaar om bij te praten. Maar er moest ook gewerkt worden, dus is iedereen aan de gang gegaan met het taal actief leerboek en mooie nieuwe werkboeken. Het was even wennen om stil te moeten werken, goed te luisteren naar de uitleg van juf en soms even op je beurt te moeten wachten. Maar inmiddels hebben we onze draai weer gevonden en wordt er hard gewerkt in combinatie met spelletjes en verhalen. Uit Nederland is het spel DE BOM gearriveerd, een groot succes. Juf heeft al ontdekt dat we dit spel het beste aan het einde van de les kunnen doen, want iedereen wordt hier wildenthousiast van. Ook hebben we nu het grote spel PimPamPet-spel en een aantal spellen voor groep 1 t/m 3 om te oefenen met letters en leren lezen. Voor in de bibliotheek hebben we een paar nieuwe boeken, de bibliotheeklijst hangt weer netjes op, dus iedereen kan weer met zijn/haar neus in de boeken thuis. De spreekbeurten en boekbesprekingen worden gepland, maar dit jaar beginnen we met het voordragen van een gedicht uit het hoofd. Wilbert heeft de spits afgebeten, het was even spannend om te beginnen, maar hij verraste ons met maar liefst 3 grappige gedichten.



De kinderen van de R3-klas hebben in de vakantie duidelijk Nederlands gepreut, een grote stap vooruit, goed zo! In de klas doen we veel spelletjes, LOCO, PICOLO, kwartet, memorie, boeken lezen, liedjes zingen en knutselen. De 3 uur vliegt voorbij en aan het einde van de les willen jullie altijd nog iets afmaken of nog even doen. Het huiswerk wordt goed gemaakt thuis, dat is een goede start van het schooljaar, ga zo door!

Woordenschat gaan we dit jaar anders doen, op de bijscholing in Nederland heeft juf nieuwe methodes geleerd. Het lijkt mij een leuke en interactieve manier om woordjes te leren en ik denk (hoop) dat er op deze manier meer woordjes onthouden gaan worden. We zullen zien. Voor Lara en Wilbert staat er begin Februari de Cito-toets op de planning, hiervoor gaan we de komende maanden vast oefenen met oude toetsen. Maar ook voor de rest van de groepen staan er toetsen op het programma, net als vorig jaar. Gelukkig vinden de kinderen van Freixo de toetsen niet extreem spannend of vervelend om te doen. We checken hoe we ervoor staan en als een onderdeel niet goed wordt gemaakt, dan zorgen we voor extra uitleg, oefeningen en wat huiswerk zodat de stof uiteindelijk begrepen wordt en we weer verder kunnen met iets nieuws. Iedereen komt gelukkig met veel plezier naar de les, al duren de pauzes elke keer weer te kort ☺.

BIJSCHOLING IN NEDERLAND

De tweede week van Juli heb ik deelgenomen aan de bijscholing van het NOB in Nederland. Ik heb de cursus 'Met woorden in de weer' gevolgd met heel veel plezier. Het was een informatieve cursus maar vooral heel praktisch en interactief. Een grote, diverse groep mensen bij elkaar met één gemeenschappelijk doel, namelijk kennis verwerven voor de toekomst om nog beter les te kunnen geven. De cursus ging over het woordenschatonderwijs. Hoe verloopt dit 'normaal' gesproken, bij kinderen die in Nederland wonen. En hoe gaat dit in zijn werk bij kinderen die tweetalig worden opgevoed? Door hier informatie en cijfers over te krijgen, wordt duidelijk waarom en hoe lastig het is om een constante groei te bewerkstelligen. Ik heb kennis gemaakt met een methodiek waarin vier stappen worden genomen om tot het onthouden van woorden te komen. Veel praktische tips, ideeën en spelletjes zijn ons aangereikt om het woordenschatonderwijs leuker en actiever te maken. Niet alleen maar nieuwe woorden introduceren maar juist door met deze woorden te spelen en ze constant te herhalen, kunnen woorden worden opgeslagen en ook werkelijk worden gebruikt in de toekomst. Nu heb ik vaak het idee dat er teveel woorden aangeboden worden in de korte tijd die we hebben. Ook vaak woorden die de kinderen in het Portugees al prima kennen. Voor deze woorden geldt dat je ze kunt labelen, dit houdt in dat je enkel hoeft te melden dat het Nederlandse woord '...' is. Voor compleet onbekende woorden biedt je een nieuw concept aan, een groepje woorden die bij elkaar horen. Bijvoorbeeld het woord fruit, hieraan hangen dan aardbei, appel, banaan en peer. Je kunt met alle woorden combinaties maken en zo een geheel aanbieden welke opgeslagen kan worden en waarmee spelletjes gedaan kunnen worden. Het klinkt misschien een beetje vaag, maar het werd mij gedurende de cursus steeds duidelijker. Moeilijk blijft het aantal niveaus in 1 klas, maar vanaf komende Zaterdag ga ik kijken hoe het gaat. In het begin vergt het veel voorbereidingen, maar met het gewenste resultaat en enthousiaste leerlingen, komt dat vast wel goed. Ik houd jullie op de hoogte van het verloop. Het was bijzonder om zoveel verschillende mensen bij elkaar te zien, woonachtig in zoveel verschillende landen. Er was veel herkenning wat iedereen prettig vond. Veel van dezelfde problematiek en vragen



kwamen naar boven en werden besproken. Ik heb veel antwoorden gekregen op vragen die ik al een tijdje had over het onderwijs in het buitenland. Deze dagen hebben gezorgd voor opheldering, antwoorden, gezelligheid, nieuwe contacten en vooral een enorme dosis nieuwe energie.

CAMBRIDGE EXAMEN

In het schooljaar 2010/2011 is onze school begonnen met het aanbieden van Voortgezet Onderwijs. We bieden leerlingen die groep acht hebben afgesloten les aan in de onderbouw van het VO.

Indertijd hebben we, in overleg met het NOB, bewust gekozen voor het Cambridge IGCSE (International General Certificate of Secondary Education). Dit examen is gericht op leerlingen van ongeveer 16 jaar oud.

In principe maken onze leerlingen dit examen als ze klas 3 VO hebben afgerond, dan zijn ze normaalgesproken 15 of 16 jaar. Het examen is gericht op het schrijven van een verhaal, een betoog en het vergelijken van teksten. Voor iets oudere leerlingen is dit normaalgesproken eenvoudiger dan voor jongere leerlingen. Ze hebben meer levenservaring, meer algemene ontwikkeling en al ervaring met debateren en schrijven op hun dagschool.



Er bestaan een aantal alternatieven voor het Cambridge examen. O.a. het staatsexamen NT2 en Certificaat Nederlands als Vreemde Taal (CNaVT). Aan deze examens zijn echter een aantal nadelen verbonden.: gericht op volwassenen, er moet Nederlands dagonderwijs worden gevolgd, examens worden doorgaans in Nederland afgenomen.

De keuze voor het Cambridge examen sloot daarnaast aan bij de bestaande praktijk. Een aantal (oud-) leerlingen van onze school en leerlingen van andere Nederlandse scholen in Portugal maakten dit examen ook.

In 2010/2011 hadden we één candidate, zij haalde het A-niveau. Vorig schooljaar maakten drie van onze leerlingen het examen. Zij scoorden alledrie een B-niveau. De gemiddelde score op dit examen is D. Onze leerlingen hebben dus bovengemiddeld gepresteerd. Gezien hun leeftijd waren ze aan het examen toe, maar misschien was het goed geweest om nog een jaar Nederlands te volgen. De uiteindelijke beslissing om het examen af te leggen, ligt bij de leerling en de ouders. De docent zal hierover tijdig een advies uitbrengen.

Naarmate meer leerlingen de stap naar HBO of universiteit in Nederland zetten lijkt het Cambridge examen zijn waarde in de praktijk te bewijzen. Klaarblijkelijk worden er geen aanvullende taaleisen aan de aspirant studenten gesteld, mits ze het certificaat kunnen overleggen. De eisen die aan de beheersing van het Nederlands worden gesteld verschillen wel per opleiding.

De stichting NOB verschaft informatie aan leerlingen en ouders in het buitenland. Wellicht is het raadzaam om, wanneer de tijd komt, met hen in contact te treden.

Tom

Tom

JEUGDTIJDSCRIFTEN / TAALSPELLETJES



Meester Tom heeft onlangs voor alle lokaties PIMPAMPET aangeschaft. Een leuk spel om de woordenschat te oefenen en de dag af te sluiten.

Jullie hebben in de kast misschien ook nog wel leuke woord-taal-spelletjes liggen.

Kijk eens even rond, schuif de spinnenwebben opzij....

Wij zijn er blij mee, en de penningmeester ook!

Tijdschriften:

Okki, Taptoe, Jippo, Kidsweek.....

Leuke jeugdtijdschriften om je op te abonneren. Vooral Kidsweek gaat in op actuele onderwerpen.



Als ze thuis zijn uitgelezen, kunnen ze worden gerecyceld: niet als oud papier, maar voor een tweede gebruik op onze school. Leuk voor een verloren minuutje of als inspiratiebron voor juf en meester.

BESTUURLIJKE MEDEDELINGEN

VALSE START

Wij, als bestuur, zijn ons ervan bewust dat de ontwikkelingen die zich tijdens de vakantie hebben afgespeeld niet volledig zijn doorgespeeld aan de ouders en leerlingen. Wij zullen in de toekomst alert zijn op het tijdig en volledig informeren van alle betrokkenen om een maximale samenwerking te bevorderen.

JAARVERGADERING

In de jaarvergadering was de mogelijkheid besproken tot het samenvoegen van de lespunten Freixo en Santa Sofia met als mogelijk een leslocatie nabij Évora en lesuren op de woensdagmiddag. Een locatie moest nog worden gezocht, juf Marissa zou bekijken of dit voor haar mogelijk was en de leerlingen van Freixo zouden bekijken of les op de woensdagmiddag mogelijk zou zijn.

In de vakantie werd al snel duidelijk dat voor 3 leerlingen naar de woensdagmiddag verhuizen op veel verzet stuitte bij de Portugese dagschool. Ook gaf juf Marissa aan dat de woensdagmiddag voor haar niet haalbaar was i.v.m. haar overige werkzaamheden.

Dit alles heeft ons doen besluiten tot het in stand houden van de huidige lespunten met als gevolg dat in Santa Sofia een oplossing gezocht moest worden ter vervanging van meester Tom.

WIJZIGINGEN SANTA SOFIA

Voor juf Emilie is het lesgeven aan alle leerlingen een teveel aan niveau's, maar met een vaste hulp wilde zij dit wel graag gaan proberen. Wij vonden in Frances een enthousiaste onderwijsassistent die graag aan de zijde van juf Emilie wilde gaan werken. De ouders van de leerlingen die onder de hoede van Frances zouden komen, is hun mening gevraagd en zij gingen akkoord met Frances als juf van hun kinderen.

Natuurlijk zal deze samenwerking nauwgezet worden gevolgd en tussentijds worden geëvalueerd omdat de kwaliteit van het onderwijs voorop zal blijven staan.

Voor alle duidelijkheid: Juf Emilie blijft verantwoordelijk voor de lesinhoud van alle groepen.

BICOS

In Bicos draaien we momenteel met twee groepen. Juf Emilie heeft hier slechts één niveau, dit is ter compensatie van de extra voorbereidingstijd voor Santa Sofia. Tom neemt de overige groepen voor zijn rekening.

Jammer genoeg hebben we aan het eind van de vakantie nog afscheid moeten nemen van één van onze leerlingen, Rindert Smits. Hij gaat nu in Nederland naar school.

Gezien het terugnemend aantal leerlingen zullen we er rekening mee moeten houden dat hier volgend jaar wellicht maar plaats zal zijn voor één leerkracht.

PENNINGMEESTER-OVERDRACHT

Na 4 jaar penningmeesterschap is het tijd om het stokje over te geven.

Ik vond het leuk om gedaan te hebben en heb meer begrip hoeveel werk het is zo'n klein schooltje te runnen.

Ik wens de nieuwe penningmeester Wout en de andere bestuursleden succes bij hun taken.

Hans Welling

Hans bedankt!

Namens het bestuur wil ik graag gebruik maken van deze gelegenheid om Hans te bedanken voor z'n goede werk de afgelopen jaren. Met groots gemak heeft hij elk jaar weer de stresstest van de kaskontrolecommissie overleefd en er voor gezorgd dat de schoolkas een flink overschot kent. Waardoor we het begrotingstekort van komend jaar gemakkelijk op kunnen vangen. Tot slot geheel parallel aan de huidige Europese verhoudingen staat sinds kort ook onze schoolgeld onder duitse controle. Beste ouders let hierop bij betaling van het schoolgeld dat u het overmaakt naar de Deutsche Bank.

Wout Kranenburg



